

I. ANDORLINI (Edited by), *Greek Medical Papyri II (Progetto Corpus dei Papiri Greci di Medicina)*. With contribution by Chr. Fischer Bovet, R. Flemming, W.D. Furley, A.E. Hanson, D. Leith, R. Luiselli, J. Lunden, Fr. Mitthof, A. Maravela-Solbakk. Firenze: Istituto Papirologico “G. Vitelli”, 2009, 257 p.- XII pl. ISBN : 978-88-87829-40-2.

Originnaire de Florence mais professeur, depuis 2005, à l’Università degli Studi di Parma, Isabella Andorlini est spécialiste des papyrus de médecine. Elle est l’auteur de trois ouvrages : *Trattato di medicina su papiro* (Florence 1995), en collaboration avec A. Marcone, *Medicina, medico e società nel mondo antico* (Florence 2004), et, en collaboration avec Kl. Maresch, *Das Archiv des Aurelius Ammon. Papyri aus den Sammlungen des Istituto Papirologico ‘G. Vitelli’ (Università di Firenze), der Duke University Durham N.C., und der Universität zu Köln, 2 B* (Munich – Vienne – Zurich 2006). Elle est l’éditrice de ‘*Specimina per il Corpus dei Papiri Greci de Medicina. Atti dell’Incontro di Studi (Firenze, 28-29 marzo 1996)* (Florence 1997), de *Testi medici su papiro. Atti del Seminario di studio (Firenze, 3-4 giugno 2002)* (Florence 2004), ainsi que des deux volumes parus à ce jour de *Greek Medical Papyri* (Florence 2001 et 2009), dans le cadre du projet *Corpus dei Papiri Greci di Medicina*, développé dans les années 1990 à l’Istituto « G. Vitelli » de Florence. Avec G. Bastianini, M. Manfredi et G. Menci, elle a également collaboré à l’édition des *Atti del XXII Congresso Internazionale di Papirologia. Firenze, 23-29 agosto 1998* (Florence 2001).

Ce deuxième volume de *Greek Medical Papyri (GMP)* contient, après une brève préface de l’éditrice, suivie d’un sommaire, d’une table des papyrus étudiés, d’une liste des dix contributeurs et de deux concordances, quinze contributions, généralement rédigées en anglais, à l’exception des n^{os} 8 et 9, écrites en allemand, réparties en quatre catégories : 1) *adespota* (1-3), 2) prescriptions médicales (4-9), 3) un « *related text* » (10), et, enfin, 4) *addenda et corrigenda* de papyrus à caractère médical déjà édités (11-15). Parmi les quinze papyrus, six avaient déjà été édités (1, 11-15) et deux, décrits (2, 5), tandis que sept sont inédits (3-4, 6-10). Les contributions, à l’exception des deux dernières (14-15), suivent un schéma commun : à une introduction qui renseigne sur l’état de conservation du papyrus, sur ses données historiques, matérielles, paléographiques, et sur son contenu, fait suite une édition, parfois critique (1-2, 4-6, 8-9, 11-13), et parfois accompagnée d’une traduction (4, 6-7, 9-12). La contribution se termine par un commentaire grammatical ou lexicologique et, dans plusieurs cas, par des annexes (6-7), ou des tableaux (8).

Voici, classés dans l’ordre établi par *GMP II*, les quinze papyrus tels qu’ils sont numérotés dans le *Catalogue des papyrus littéraires grecs et latins* (= Mertens-Pack³ ou MP³) du Centre de Documentation de Papyrologie Littéraire (CeDoPaL), accessible en ligne à l’adresse <http://promethee.philo.ulg.ac.be/cedopal/index.htm> :

1) **MP³ 2386**. *P.Lund* 1.6 + *P.Mil.Vogl.* 1.16 (*antea* **2387**) + *P.Tebt.* 2.677 (*antea* **2367**) + *PSI* inv. 3054 + *P.Carlsb.* s.n. + *P.Tebt.* inv. Suppl. 1,017 + *P.Tebt.* 2.681 (*antea* **2904**) + *PSI* inv. 3054 add. (Tebtynis, Iex.-II). Réédition, suite à la découverte de

nouveaux fragments, des restes d'un rouleau contenant un traité anonyme sur les maladies pulmonaires (I. Andorlini).

- 2) **2368.** *P.Tebt.* 2.678 (Tebtynis, I/II). Restes d'un rouleau, brièvement décrits en 1907 par B.P. Grenfell, A.S. Hunt et E.J. Goodspeed, qui contiennent une œuvre didactique, probablement une « compilation de notes exégétiques, pour l'enseignement des principes à suivre dans la *prognosis* (...) » (p. 16), et qui présentent d'importantes affinités avec les traités hippocratiques *Pronostic* et *Prénotions coaques* (I. Andorlini).
- 3) **2387.01.** *P.Zereteli* n° 318a+b (prov. inconnue, IIIin.). Fin d'un livre intitulé *Sur les remèdes*, dont la paternité pourrait être attribuée à Hérodote (*Iex.*) ou Soranos (c. 100) ou encore Athénée d'Attaleia (I^a/I) (W.D. Furley).
- 4) **2422.31.** *PUTor* inv. F0812 verso (Théadelphie, IIin.). Cinq colonnes écrites au verso d'un papyrus documentaire (liste de noms), qui contiennent les restes de cinq prescriptions médicales contre des maladies oculaires (J. Lundon).
- 5) **2422.** *P.Tebt.* 2.273 (Tebtynis, IIex.). Au verso d'un document (*P.Tebt.* 2.342, 'Report of Confiscated Property'), un recueil de prescriptions ophtalmologiques et dermatologiques, particulièrement adaptées à un contexte égyptien, puisqu'une des recettes est une préparation contre les morsures de cobra africain (sur cette identification, voir M.-H. Marganne, *Médecine grecque et papyrologie. Bilan et perspectives*, in: J. Jouanna & J. Leclant [éd.], *La médecine grecque antique. Actes du XIVe colloque de la Villa Kérylos [Beaulieu-sur-mer, 10-11 octobre 2003]* [Cahiers de la Villa Kérylos 15], Paris 2004, 246) et de crocodiles (A.E. Hanson).
- 6) **2408.01.** *P.Oslo* inv. 1657 (prov. inconnue, III). Restes de quatre lignes de texte qui pourraient correspondre à une prescription médicale (A. Maravela-Solbakk).
- 7) **2408.02.** *P.Oslo* inv. 1654 (prov. inconnue, IV/V). Édition de deux prescriptions ophtalmologiques, l'une au recto (κολλύριον μονοήμερον), l'autre au verso (ξηρίον ὀφθαλμικ[όν ?]) du papyrus (A. Maravela-Solbakk).
- 8) **2423.51.** *P.Vindob.* inv. G 35250 (*antea* 24107) (Héracléopolite ?, V). Édition d'une prescription ophtalmologique (μαλαβάθρινον <κολλύριον>), accompagnée d'une enquête détaillée sur la plante μαλάβαθρον, et ses attestations littéraires et papyrologiques (Fr. Mitthof).
- 9) **2423.601.** *P.Vindob.* inv. G 42050 (prov. inconnue, VI/VII). Prescriptions médicales, écrites par la même main, sur les deux faces (d'un rouleau, d'après l'éditeur), contre la goutte, d'autres maladies articulaires, l'épilepsie et les maux de têtes (recto) et des maladies des voies respiratoires (trois recettes au verso), présentant de nombreux parallèles avec le livre XII d'Aetius d'Amida (Fr. Mitthof).
- 10) **Documentaire.** *P.Strasb.Copte* inv. 563 (prov. inconnue, 2^{ème} moitié du VI/VIIin.). Lettre, dont l'expéditeur est un médecin et le destinataire peut-être son assistant, ou un

autre médecin, ou encore un membre de sa famille, avec demande de divers accessoires médicaux (Chr. Fischer Bovet).

- 11) **2394.04.** *P.Eleph.Wagner* 4 (Éléphantine, III^aex.). Nouvelle transcription, après restauration, d'un papyrus contenant une liste de produits pharmaceutiques, appartenant probablement une recette (R. Luiselli).
- 12) **2410.11.** *P.Oxy.* 54.3724 (Oxyrhynchus, Iex.). Révision de l'édition d'une recette (ἀρτηριακὴ <ἀντίδοτος> σκευή) écrite entre deux colonnes d'un rouleau de papyrus contenant une collection d'épigrammes, et destinée à soigner des affections respiratoires (I. Andorlini).
- 13) **2366.** *P.Tebt.* 2.676 (Tebtynis, II). Révision de l'édition d'un papyrus contenant un texte astrologique et non, selon les auteurs, médical ou d'astrologie médicale, alors qu'il contient des mots relatifs à la médecine. Néanmoins les liens entre médecine et astrologie sont bel et bien attestés dans l'antiquité (voir M. Papathanassiou, *Iatromathematika [Medical Astrology] in Late Antiquity and the Byzantine Period*, *Medicina nei secoli* 11, 2 [1999] 357-376, spéc. 360-363) (R. Flemming et A.E. Hanson).
- 14) **2364.** *PSI* 3.252 recto (prov. inconnue, IIex./IIIin.). Révision de l'édition d'un papyrus, contenant probablement un manuel d'introduction à la médecine sous forme de questionnaire abordant la définition, l'étiologie et le traitement de diverses affections, dont la cryptorchidie (D. Leith et A. Maravela-Solbakk).
- 15) **2347.** *P.Golenisheff* (prov. inconnue, III). Réinterprétation d'un texte médical contenu dans une fin de rouleau, particulièrement d'un passage (col. II, 8-11), où il pourrait être question du concept de *diatritos*, bien attesté dans la médecine méthodique (à ce propos, voir sa contribution *CQ* 58, 2 [2008] 581-600) (D. Leith).

Le volume se termine par une bibliographie générale, des *indices* des textes cités et des mots grecs, ainsi que par un index général. Il est illustré par douze planches en noir et blanc et en couleurs.

En proposant aux lecteurs une édition, une réédition, ou encore une révision de quinze papyrus médicaux, accompagnées généralement d'un commentaire détaillé, *GMP II* prouve la richesse et la vitalité de la papyrologie, spécialement médicale. On regrettera cependant la qualité parfois médiocre des photographies, inférieures à celles de *GMP I*, et un manque d'uniformisation dans les commentaires, parfois répétitifs (c'est le cas pour les ingrédients des prescriptions), ainsi que dans la bibliographie, où l'on ne sait plus trop si c'est dans l'article ou à la fin du volume qu'il faut chercher, et qui rend la consultation de l'ouvrage parfois peu commode. Cela enlève cependant peu de choses au mérite de l'éditrice et des contributeurs, qui montrent que l'étude des papyrus médicaux grecs littéraires et, *a fortiori*, documentaires, est loin d'être achevée.

Université de Liège
Centre de Documentation de Papyrologie Littéraire (CeDoPaL)

Antonio Ricciardetto